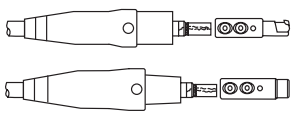


16 Series Taper Nose In-Line Detachable Connectors

Rated: 600V, up to 400A continuous current using 4/0 cable with 90° C insulation
Cable Size: #6 - 4/0

18 Series Ball Nose In-Line Detachable Connectors

Rated: 600V, up to 400A continuous current using 4/0 cable with 90° C insulation
Cable Size: #2 - 4/0

LEVITON®

PK-A3463-10-02-0A

English

FEATURES

Intermatable and compatible with competitive same nose cam-type products - can be retrofitted to existing locations and power distribution systems.
Shatter and crack proof - high durometer thermoplastic elastomer (TPE) sleeve.
Color coded insulating sleeves - fast and easy phase identification.
Self-compensating for wear - slit and cam in male contact provide spring action for longer usage.
Fast connect/disconnect - twist and pull provided by double cam male and guide boss in female.
High conductivity - positive, vibration proof connection provided by double cam design.
Wide variety of applications - usable with a wide range of cable sizes and amperage ratings.
The 16 and 18 Series meet NEC Code, are UL listed and CSA Certified.
The 16 Series is rainproof - NEMA Type 3R enclosure rating for outdoor use.

ITEMS AND TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY

- (1) Razor Cutting Blade
- (1) Allen Wrench
- (1) Can of Spray Lube
- (1 or 2) Copper Shim(s)*†
- (1) Thermoplastic Captivating Screw*
- (1) Contact & Sleeve (Same Sex)*
- (1) Flat Head Screw Driver
- (1) Pliers
- (1) Wire Cutter
- (1 or 2) Hex Head Socket Set Screw(s)*†
- (1) Strain Relief Wire*†
- (1) Com-a-Long tool

* Provided
†Depending on model

INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING: TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.
WARNING: IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT AN ELECTRICIAN.
WARNING: USE "CU" CABLE ONLY. DO NOT EXCEED RATED CABLE AMPACITY FOR CORRESPONDING CABLE SIZE. ACCEPTABLE CORD TYPES INCLUDE; SC, SCE, SCT, OR TYPE "W".
CAUTION: FEMALE CONTACTS FOR TAPER NOSE AND BALL NOSE DEVICES ARE **NOT** INTERCHANGABLE. TAPER NOSE ASSEMBLIES WILL **NOT** MATE PROPERLY WITH BALL NOSE ASSEMBLIES.
NOTE: INSULATING JACKETS ON POWER CABLES ARE NOT OF UNIFORM THICKNESS. THE CABLE SIZE INDICATORS LISTED ON OUR SLEEVES ARE ONLY GUIDELINES FOR TRIMMING TO THE CORRECT CABLE DIAMETER.
DO NOT PRECUT SLEEVES BEFORE YOU ARE READY TO ASSEMBLE. FOR -4U ITEMS, SEE TABLE BELOW.
NOTE: USE AMPACITY CHART FOR CORRECT CABLE SIZE APPLICATION.

TO ASSEMBLE:

1. **WARNING:** TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH, **TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!
2. Hold the cable end of the sleeve to your power cable to establish an idea of how much of the sleeve to cut off taking into account the sleeve thickness. Be sure to cut conservatively.
   Example: For a 2/0 cable, cut below the 1/0 line of the sleeve for your initial cut. If the hole is too small, take off a little more until you have a good, snug fit over the cable.
3. Spray silicone spray lube into the sleeve and onto the cable end (you can also use liquid soap or cable pulling compound). Slide the sleeve over the cable as shown in **Figures 1A, 1B, 2A and 2B**.
   NOTE: DO NOT coat contact or inside diameter of sleeve where contact fits, as this may cause the contact to slip within sleeve.
4. Strip approx. 1-7/16" of the jacket off the cable end **(refer to Figures 1A, 1B, 2A and 2B)**. Wrap 1 or 2 copper shims around the exposed wire depending on your cable size.
   NOTE: Wrap the center of the strain relief wire around the cable jacket between 3/8" and 1/2" from the end of the jacket and tighten by twisting with pliers.
5. Bend the wire so that it rests flat against the shim making sure to squeeze the twisted portion tightly against the cable jacket to ensure that it will clear the locking ring inside the insulator.
6. Cut the ends of the strain relief wire flush with the front end of the shim. Once secured, the strain relief wire will prevent the cable jacket from pulling away from the connector.

7A. For Set Screw devices: Insert the exposed cable all the way into the contact with the strain relief wire opposite the hex socket set screw holes. Using an Allen wrench, **tighten the 1/2-20 set screws to 120 in.-lbs. of torque,** ensuring that they are firmly secure. Coat cable jacket and contact as in step 3 and slide the sleeve over the contact until the screw port in the sleeve is aligned with the threaded 3/8-16 captivating screw hole in the contact.

NOTES:
- It is easier to mate two contacts together to assist you in this procedure.
- The captivating screw hole in the contact is in line with the flat part of the cam for the males and with the guide boss for the females.
- Use Com-a-Long tool to push contact into sleeve, if necessary.

7B. For Crimp devices: Insert the exposed cable and strain relief wire all the way into the contact. Crimp the copper tube using a Burndy Type 644 Dieless Crimp Tool for all wire sizes. Coat cable jacket and contact as in step 3 and slide the sleeve over the contact until the screw port in the sleeve is aligned with the threaded 3/8-16 captivating screw hole in the contact.

NOTES:
- It is easier to mate two contacts together to assist you in this procedure.
- The captivating screw hole in the contact is in line with the flat part of the cam for the males and with the guide boss for the females.
- Use Com-a-Long tool to push contact into sleeve, if necessary.

8. Once the holes in the contact and sleeve are aligned, insert the thermoplastic captivating screw and tighten down to 16 in.-lbs. of torque using a flat head screwdriver.

9A. For Set Screw devices: To disassemble, reverse the process **(refer to step 7A)**.
9B. For Crimp devices: To disassemble, reverse the process and remove contact by cutting off **(refer to step 7B)**.

Figure 1 / Figura 1
16 Series Male and Female - Set Screw
Connecteurs mâles et femelles à visser (série 16)
Macho y Hembra Serie 16 - Tornillo

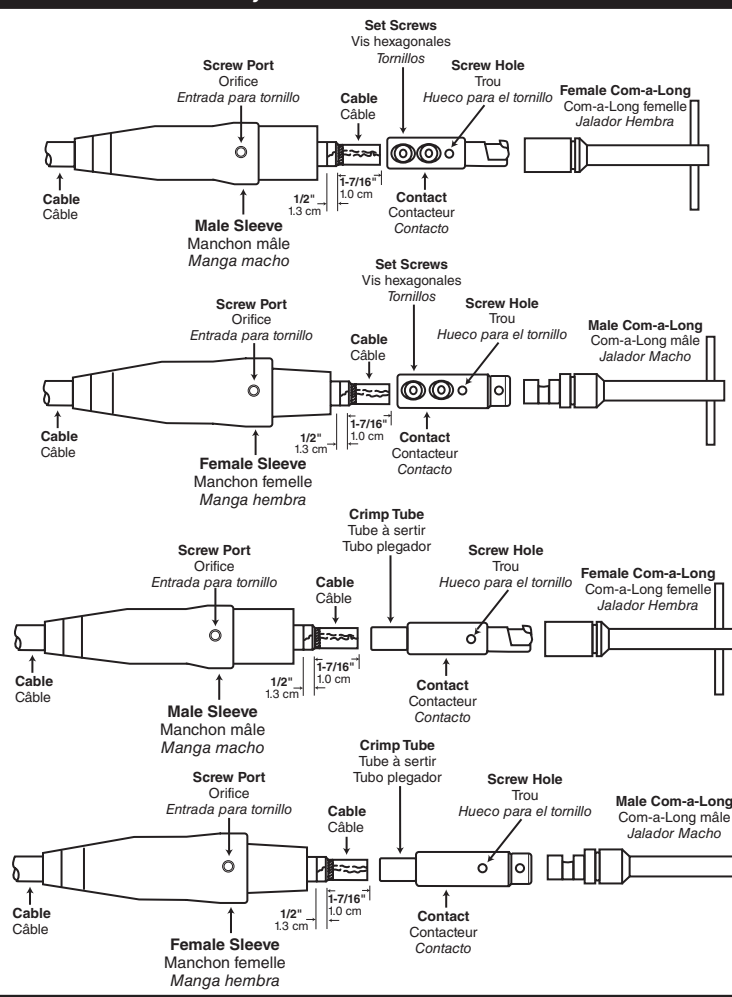
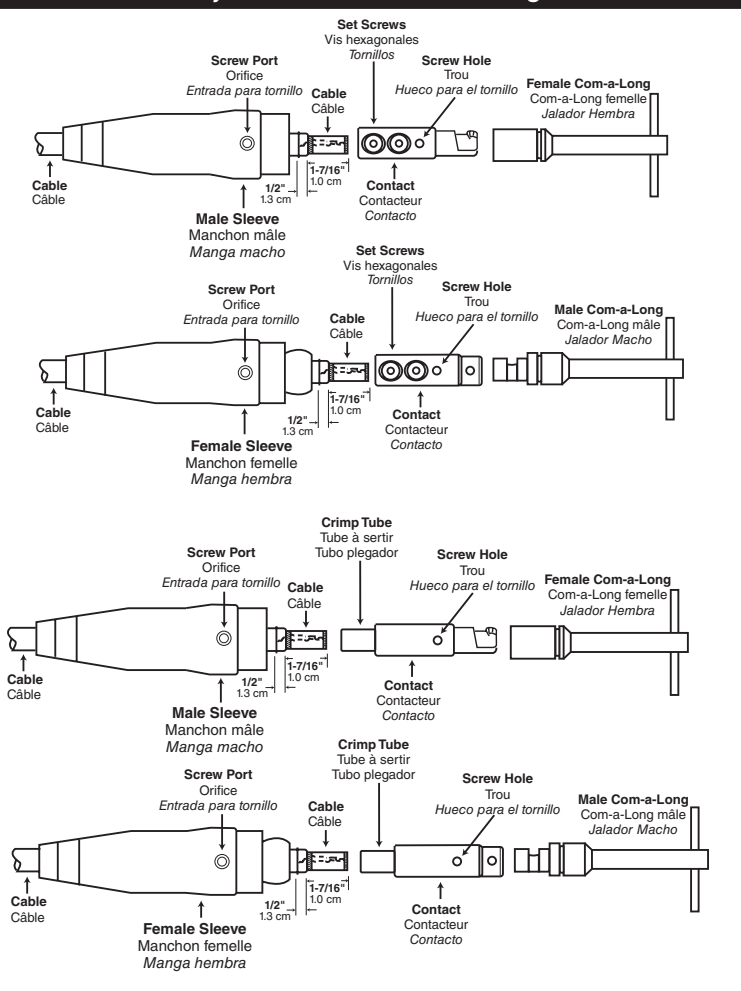


Figure 2 / Figura 2
18 Series Male and Female - Crimp
Connecteurs mâles et femelles à sertir (série 18)
Macho y Hembra Serie 18 - Plegable



Allowable Device Ampacity Chart
Tableau des courants admissibles
Cuadro de amperaje permitido para el producto

Cable Size AWG Calibre de Câble (AWG) *Tamaño del Cable (AWG)*	**75° C. Cable** Câble à isolant résistant à 75 °C. *Cable de 75° C.*	**90° C. Cable** Câble à isolant résistant à 90 °C. *Cable de 90° C.*
#6	95	105
#4	125	140
#2	170	190
#1	195	220
1/0	230	260
2/0	265	300
3/0	310	350
4/0	360	400

NOTE: In open air, based on ambient temperature of 30° C. (86° F.)
REMARQUE : à l'air libre et à une température ambiante 30° C (86° F)
NOTA: Al aire libre, basado en temperatura de ambiente de 30° C (86° F)

Connector Wire Range
Plage de diamètres acceptés
Rango de Cables Conectores

Cat. No. *No de cat.* Cat. Núm.	**Wire Range** *Plage de diamètres* Rango del Cable
16D24-4U	**.92" to 1.0"** 0,92 à 1,0 po (23,4 à 25,4 mm) *.92"a 1.0"(2.33 a 2.54 cm)*
16D33-4U	

NOTE: Husk is designed to only fit 4/0 AWG cables on -4U items.

Connecteurs en ligne amovibles de type conique (16)

Valeurs nominales : 600 V, jusqu'à 400 A en courant continu au moyen d'un câble 4/0 à isolant résistant à 90 °C

Calibre de câble : nº 6 - 4/0

Connecteurs en ligne amovibles de type sphérique (18)

Valeurs nominales : 600 V, jusqu'à 400 A en courant continu au moyen d'un câble 4/0 à isolant résistant à 90 °C

Calibre de câble : nº 2 - 4/0

Conectores Separables de Nariz Cónica, Serie 16 en Línea

Capacidad: 600V, hasta 400A de corriente continua usando cable 4/0 con aislante de 90˚C.

Tamaño del Cable: # 6 - 4/0

Conectores Separables de Nariz Redonda, Serie 18 en Línea

Capacidad : 600V, hasta 400A de corriente continua usando cable 4/0 con aislante de 90˚C.

Tamaño del Cable: # 2 - 4/0

CARACTÉRISTIQUES — Français

Interconnectables et compatibles avec les connecteurs à cames d'autres marques - peuvent être insérés dans les installations et systèmes de distribution électrique existants.

À l'épreuve des fissures et des craquelures - élastomère thermoplastique d'une dureté supérieure.

Manchons isolés et chromocodés - facilitent et accélèrent l'identification des phases.

Mécanisme d'auto-compensation contre l'usure - la fente et la came du dispositif mâle produisent un effet de ressort qui prolonge la durée utile du connecteur.

Raccordement et débranchement rapides - grâce aux deux cames du connecteur mâle et au rivet du connecteur femelle, il suffit de tourner et de séparer.

Conductivité élevée - connexion efficace à l'épreuve des vibrations assurée par une conception à deux cames.

Large éventail d'applications - peuvent être utilisés avec une gamme étendue de câbles présentant divers calibres ou courants nominaux.

Les dispositifs étanches de type NEMA 3R des gammes 16 et 18 sont conformes au *National Electrical Code* américain, homologués UL et certifiés CSA (deux vis de fixation seulement).

ARTICLES ET OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE

- Lame de rasoir (1)
- Tournevis ordinaire (1)
- Clé Allen (1)
- Pince (1)
- Bombe de lubrifiant en aérosol (1)
- Coupe-fils (1)
- Bague(s) en cuivre (1 ou 2)*†
- Vis hexagonale à pans creux (1 ou 2)*†
- Vis captive à tête isolée (1)*
- Fils détendeur en cuivre (1)*†
- Contacteur et manchon (mâle-mâle/femelle-femelle) (1)*
- Outil d'insertion « *Com-a-Long* » (1)

* Fourni

† Selon le modèle

DIRECTIVES D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

AVERTISSEMENT: À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES DIRECTIVES SUIVANTES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT: N'UTILISER QUE DU CÂBLE DE CUIVRE EN EN RESPECTANT LE COURANT NOMINAL EN FONCTION DU CALIBRE (TYPES ACCEPTABLES : SC, SCE, SCT, W, ETC.).

REMARQUE : LES GAINES DE CÂBLE NE SONT PAS D'UNE ÉPAISSEUR UNIFORME. LES DIAMÈTRES APPARAISSANT SUR LES PRODUITS NE SONT DONNÉS QU'À TITRE INDICATIF. **IL NE FAUT PAS TAILLER LE MANCHON AVANT D'ÊTRE PRÊT À PROCÉDER À L'ASSEMBLAGE.** SE REPORTER AU TABLEAU POUR LES ARTICLES « -4U ».

REMARQUE : SE REPORTER AU TABLEAU DES COURANTS ADMISSIBLES POUR CHAQUE CALIBRE DE CÂBLE.

INSTALLATION:

1. **AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
2. Rapprocher du câble l'extrémité du manchon destinée à le recevoir afin de déterminer la quantité à tailler selon l'épaisseur de ce dernier (il est important de ne pas trop tailler le manchon).

   Exemple : en présence d'un câble 2/0, tailler d'abord sous la ligne 1/0 du manchon; si l'ouverture n'est pas assez grande, en enlever encore un peu jusqu'à l'obtention d'un ajustement serré sur le câble.
3. Vaporiser du lubrifiant en aérosol à base de silicone dans le manchon et sur l'extrémité du câble (on peut aussi employer du savon liquide ou un produit conçu pour faciliter le tirage des câbles). Glisser le manchon sur le câble, tel qu'illustré aux **figures 1 et 2**.

   REMARQUE : pour éviter les glissements, n'enduire NI les contacteurs, NI le diamètre intérieur du manchon où ces derniers s'insèrent.
4. Dégainer le câble sur environ 3,5 cm (**se reporter aux figures 1 et 2**). Enrouler 1 ou 2 bagues en cuivre (selon le calibre du câble) sur les fils exposés.

   REMARQUE : enrouler le centre du fil détendeur sur la gaine du câble à une distance de 1,0 à 1,3 cm de l'extrémité de cette dernière, et serrer en torsadant au moyen d'une pince.
5. Replier le fil de manière à ce qu'il s'appuie contre la bague, en s'assurant de bien serrer la partie torsadée contre la gaine de manière à la dégager de l'anneau de blocage à l'intérieur de l'isolateur.
6. Couper les extrémités du fil détendeur à l'égalité du bout de la bague. Une fois fixé, ce fil empêchera la gaine du câble de se détacher du connecteur.

7A. Dispositifs à visser - Insérer les fils exposés du câble dans le connecteur en plaçant le fil détendeur du côté opposé de l'orifice prévu pour la vis. Utilisant une clé Allen, **serrer les vis de fixation 1/2-20 en exerçant un couple de 120 po/lb** et en s'assurant qu'elles soient bien appuyées sur le contact. Enduire la gaine et le contact de la manière décrite en 3, puis glisser le manchon sur ce dernier jusqu'à ce que l'orifice prévu pour la vis captive 10-24 soit aligné avec le trou du contact.

REMARQUES :

- Si on le juge nécessaire, on peut coupler deux contacts pour faciliter cette procédure.
- Le trou de vis captive des contacts est aligné avec la partie plate de la came dans le cas de connecteurs mâles et avec le rivet dans le cas de connecteurs femelles.
- Le cas échéant, se servir de l'outil d'insertion « Com-a-Long » pour enfoncer le contact dans le manchon.

7B. Dispositifs à sertir (jusqu'à 315 A) - Insérer les fils exposés du câble et le fil détendeur jusqu'au fond du connecteur. Sertir le tube en cuivre au moyen d'une pince ou d'un étau dotés d'encoches de la taille appropriée. Enduire la gaine et le contact de la manière décrite en 3, puis glisser le manchon sur ce dernier jusqu'à ce que l'orifice prévu pour la vis captive 10-24 soit aligné avec le trou du contact.

REMARQUES :

- Si on le juge nécessaire, on peut coupler deux contacts pour faciliter cette procédure.
- Le trou de vis captive des contacts est aligné avec la partie plate de la came dans le cas de connecteurs mâles et avec le rivet dans le cas de connecteurs femelles.
- Le cas échéant, se servir de l'outil d'insertion « Com-a-Long » pour enfoncer le contact dans le manchon.

8. Une fois le trou du contact et l'orifice du manchon alignés, y insérer une vis captive à tête isolée et serrer au moyen d'un tournevis ordinaire en exerçant un couple de 16 po-lb.

9A. Dispositifs à visser - Reprendre la procédure à rebours pour retirer le connecteur.

9B. Dispositifs à sertir - Reprendre la procédure à rebours et enlever le contact en le coupant pour retirer le connecteur.

CARACTERISTICAS — Español

Intercambiable y compatible con productos tipo leva - se pueden modificar en ubicaciones anteriores y en sistemas de distribución de energía.

Irrompible y resistente a rajaduras - elastómero termoplástico de fuerte duración.

Mangas aisladas con código de color - identificación fácil y rápida de fase.

Autocompensado para uso - se desliza y fija en el contacto macho facilitando acción de resorte para uso prolongado.

Conexión/desconexión rápida - se gira y jala con un botón doble leva macho y botón leva hembra.

Alta conductividad - positiva, su diseño de doble leva provee conexión contra vibración.

Amplia variedad de aplicaciones - se puede usar con diferentes tamaños de cable y diversos amperajes.

Las series 16 y 18 cumplen con las Códigos de NEC, listados por UL y Certificados CSA (Sólo con tornillo doble) y NEMA tipo 3R contra lluvia.

INSTRUMENTOS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE.

- (1) Cuchilla para cortar
- (1) Destornillador de cabeza plana
- (1) Llave hexagonal
- (1) Tenazas
- (1) Lata de lubricante en spray
- (1) Cortador de cable
- (1 o 2) Cuñas de cobre*†
- (1 o 2) Tornillos de cabeza hexagonal*†
- (1) Tornillo de Seguridad con cabeza aislada*
- (1) Alambre de cobre protector contra tirones*†
- (1) Contacto y manga (mismo sexo)*
- (1) Jalador

* Incluido

† Dependiendo del modelo

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADOS .

ADVERTENCIA: SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA.

ADVERTENCIA: SOLO USE CABLE "CU". NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE AMPERIOS DEL CABLE PARA EL TAMAÑO DE CABLE CORRESPONDIENTE. LOS TIPOS DE CABLE ACEPTABLES INCLUYEN: SC, SCE, SCT O TIPO "W".

NOTA: LAS FUNDAS AISLANTES DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN NO TIENEN UN GROSOR UNIFORME. LOS INDICADORES DE TAMAÑO DE CABLE QUE FIGURAN EN NUESTRAS FUNDAS SON SÓLO UNA GUÍA PARA CORTAR EL CABLE CON EL DIÁMETRO CORRECTO. **NO PRECORTE LAS FUNDAS ANTES DE MONTARLAS.** PARA LOS ARTÍCULOS -4U, VÉASE LA TABLA.

NOTA: USE EL CUADRO DE AMPERAJE PARA APLICAR EL TAMAÑO DE CABLE CORRECTO.

PARA INSTALAR:

1. **ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
2. Sostenga la punta del cable de la manga y la de su cable eléctrico para tener una idea de cuanto tiene que cortar en la manga teniendo en cuenta el grosor de la manga. Tenga cuidado de cortar moderadamente.

   Ejemplo: Para un cable de 2/0, corte debajo de la línea 1/0 de la manga para su corte inicial. Si el hueco es demasiado pequeño, corte un pedazo más hasta que tenga un ajuste preciso que quepa sobre el cable.
3. Rocíe lubricante de silicona en spray en la manga y en el extremo del cable (también puede utilizar jabón líquido o compuesto para tirar del cable). Deslice la manga sobre el cable como se muestra en las **Figuras 1 y 2**.

   NOTA: NO recubra el contacto o el diámetro interior de la manga donde entra el contacto, ya que esto puede causar que el contacto se deslice dentro de la manga.
4. Pele aproximadamente 3.54 cm (1 7/16") del forro exterior de la punta del cable **(vea Figuras 1 y 2)**. Envuelva 1 o 2 cuñas de cobre alrededor del conductor pelado dependiendo del tamaño de su cable.

   NOTA: Envuelva el centro del alambre contra tirones alrededor del forro de cable entre 0.9 cm y 1.30 cm (3/8" y 1/2") desde la punta del forro y apriételo entrelazando con las tenazas.
5. Doble el alambre para que quede plano contra la cuña asegurando que se aplaste la parte entrelazada contra el forro del cable para que no bloquee el anillo de seguridad adentro del aislante.
6. Corte las puntas del alambre contra tirones poniéndolo al nivel de la punta de la cuña. Una vez asegurado el alambre contra tirones va a prevenir que jalen el forro del cable del conector.

7A. Para productos con tornillos: Inserte totalmente el cable pelado dentro del conector con el alambre contra tirones opuesto a los huecos para los tornillos hexagonales. Usando una llave hexagonal, **apriete los tornillos 1/2-20 usando una presión de 120 in.lb,** asegurando que estén totalmente fijos con el contacto. Proteja el forro del cable y los contactos como en el paso 3 y deslice la manga sobre el contacto hasta que el hueco para la entrada del tornillo en la manga esté alineado con el hueco para el tornillo roscado de seguridad 10-24 del contacto.

NOTAS:

- Es más fácil hacer que los dos contactos estén juntos para que lo ayuden en este procedimiento.
- El hueco para el tornillo en el contacto está en línea con la parte plana del pivote para los machos y con el remache para las hembras.

7B. Para productos de plegar (**hasta 315 Amps):** Inserte totalmente el cable pelado y el alambre contra tirones en el conector. Pliegue el tubo de cobre usando un plegador con el apropiado engranaje o use un tornillo con plegado troquelado. Proteja el forro del cable y los contactos como en el paso 3 y deslice la manga sobre el contacto hasta que el hueco de entrada del tornillo en la manga este alineada con el hueco para el tornillo roscado de seguridad 10-24 en el contacto.

NOTAS:

- Es más fácil hacer que los dos contactos estén juntos para que lo ayuden en este procedimiento.
- El hueco para el tornillo en el contacto está en línea con la parte plana del pivote para los machos y con el remache para las hembras.

8. Cuando los huecos en el contacto y la manga estén alineados, inserte el tornillo de seguridad de cabeza aislada y apriete con destornillador de cabeza plana usando una presión de 16 in.-lbs.

9A. Para productos con tornillos: Para desarmar invierta el proceso.

9B. Para productos para plegar: Para desarmar invierta el proceso y quite el contacto cortando.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for two years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose**, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation**. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or 1-800-405-5320 (Canada Only)
www.leviton.com

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.I., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie**. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement)
www.leviton.com

GARANTIA LIMITADA POR 2 AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.)
www.leviton.com

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 1 AÑO: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S deRL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO
NOMBRE: _____ DIRECCIÓN: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR
RAZÓN SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
MARCA: _____ MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCIÓN: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____
FECHA DE VENTA: _____
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____

© 2023 Leviton Mfg. Co., Inc.